

V Bruseli 22. júla 2025
(OR. en)

11361/25

LIMITE

TELECOM 239
CYBER 208

Medziinštitucionálne spisy:
2025/0136(NLE)
2024/0150(NLE)

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o uzavretí v mene Európskej únie Rámcového
dohovoru Rady Európy o umelej inteligencii, ľudských právach, demokracii
a právnom štáte

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/...

Z ...

**o uzavretí v mene Európskej únie
Rámcového dohovoru Rady Európy
o umelej inteligencii, ľudských právach, demokracii a právnom štáte**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 v spojení
s článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. a) a v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu¹,

¹ Súhlas z ... (zatiaľ neuverejnený v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2024/2218² bol 5. septembra 2024 v mene Európskej únie podpísaný Rámcový dohovor Rady Európy o umelej inteligencii, ľudských právach, demokracii a právnom štáte (ďalej len „dohovor“) s výhradou jeho uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (2) V dohovore sa stanovujú všeobecné zásady a povinnosti, ktoré by zmluvné strany mali dodržiavať s cieľom zabezpečiť ochranu ľudských práv, demokracie a právneho štátu v súvislosti s činnosťami počas životného cyklu systémov umelej inteligencie (ďalej len „AI“).
- (3) Európsky parlament a Rada 13. júna 2024 prijali na základe článkov 16 a 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1689³, ktoré obsahuje harmonizované pravidlá, všeobecne založené na úplnej harmonizácii, ktoré upravujú uvádzanie na trh, uvádzanie do prevádzky a používanie systémov AI v Únii. Uvedené pravidlá sú priamo uplatniteľné v členských štátoch, pokiaľ sa v uvedenom nariadení výslovne neuvádza inak. Dohovor sa má vykonávať v Únii výlučne prostredníctvom nariadenia (EÚ) 2024/1689 a prípadne prostredníctvom iného relevantného *acquis* Únie.

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2024/2218 z 28. augusta 2024 o podpise v mene Európskej únie Rámcového dohovoru Rady Európy o umelej inteligencii a ľudských právach, demokracii a právnom štáte (Ú. v. EÚ L, 2024/2218, 4.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2218/oj>).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1689 z 13. júna 2024, ktorým sa stanovujú harmonizované pravidlá v oblasti umelej inteligencie a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 300/2008, (EÚ) č. 167/2013, (EÚ) č. 168/2013, (EÚ) 2018/858, (EÚ) 2018/1139 a (EÚ) 2019/2144 a smernice 2014/90/EÚ, (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2020/1828 (akt o umelej inteligencii) (Ú. v. EÚ L, 2024/1689, 12.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj>).

- (4) Činnosti počas životného cyklu systémov AI súvisiace s ochranou záujmov národnej bezpečnosti sú z rozsahu pôsobnosti dohovoru vylúčené. Nariadením (EÚ) 2024/1689, ktoré bude hlavným právnym aktom Únie, ktorým sa dohovor vykonáva, sa z jeho rozsahu pôsobnosti takisto vylučujú systémy AI uvedené na trh, do prevádzky alebo používané, či už upravené alebo nie, výlučne na účely národnej bezpečnosti, ako aj výstupy systémov AI používaných v Únii výlučne na takéto účely, a to bez ohľadu na typ subjektu vykonávajúceho tieto činnosti. Okrem toho, ako sa stanovuje v článku 4 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“), zostáva národná bezpečnosť vo výlučnej zodpovednosti každého členského štátu. Pozícia Únie, ktorá sa má vyjadriť na konferencii zmluvných strán, zriadenej dohovorom, by preto mala rešpektovať uvedené obmedzenia. Komisia by sa predovšetkým na zasadnutiach konferencie zmluvných strán mala zdržať diskusie o činnostiach počas životného cyklu systémov AI súvisiacich s ochranou záujmov národnej bezpečnosti alebo akýchkoľvek stanovísk k nim.

- (5) Vzhľadom na to, že sa osobná a vecná pôsobnosť dohovoru a jeho hmotnoprávne ustanovenia vo veľkej miere zhodujú s nariadením (EÚ) 2024/1689, ktoré je doplnené ďalším relevantným *acquis* Únie, uzavretím dohovoru môžu byť dotknuté spoločné pravidlá Únie alebo sa ním môže pozmeniť ich rozsah pôsobnosti v zmysle článku 3 ods. 2 ZFEÚ. Takéto ďalšie relevantné *acquis* Únie zahŕňa právne akty, ktorých cieľom je vykonávanie základných práv zakotvených v Charte základných práv Európskej únie, ako sú právne predpisy Únie v oblasti nediskriminácie vrátane smerníc Rady 2000/43/ES⁴ a 2000/78/ES⁵; *acquis* Únie v oblasti ochrany osobných údajov vrátane nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679⁶ a (EÚ) 2022/2065⁷, ktorých cieľom je zaistiť bezpečné, predvídateľné a dôveryhodné online prostredie, v ktorom sa dodržiavajú základné práva vrátane práva na slobodu prejavu a práva prijímať a rozširovať informácie; nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/900⁸; právne predpisy o bezpečnosti výrobkov a právne predpisy o zodpovednosti za chybné výrobky vrátane smernice Rady 85/374/EHS⁹. Únia má preto výlučnú vonkajšiu právomoc uzavrieť dohovor. V dôsledku toho by sa zmluvnou stranou dohovoru mala stať len Únia.

⁴ Smernica Rady 2000/43/ES z 29. júna 2000, ktorou sa zavádza zásada rovnakého zaobchádzania s osobami bez ohľadu na rasový alebo etnický pôvod (Ú. v. ES L 180, 19.7.2000, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/43/oj>).

⁵ Smernica Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani (Ú. v. ES L 303, 2.12.2000, s. 16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/78/oj>).

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2065 z 19. októbra 2022 o jednotnom trhu s digitálnymi službami a o zmene smernice 2000/31/ES (akt o digitálnych službách) (Ú. v. EÚ L 277, 27.10.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj>).

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/900 z 13. marca 2024 o transparentnosti a cílení politickej reklamy (Ú. v. EÚ L, 2024/900, 20.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/900/oj>).

⁹ Smernica Rady z 25. júla 1985 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov o zodpovednosti za chybné výrobky (Ú. v. EÚ L 210, 7.8.1985, s. 29, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1985/374/oj>).

- (6) Konferencia zmluvných strán bude zohrávať významnú úlohu pri účinnom vykonávaní dohovoru, a to aj prostredníctvom vydávania konkrétnych odporúčaní týkajúcich sa jeho výkladu a uplatňovania. Konferencia zmluvných strán tiež zváži možné zmeny dohovoru. V súlade s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ by Rada mala na návrh Komisie prijať rozhodnutia, ktorými sa stanovujú pozície, ktoré sa majú v mene Únie prijať na konferencii zmluvných strán, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami, najmä rokovací poriadok konferencie zmluvných strán. Pri rokovaní o uvedenom rokovacom poriadku, ktorý sa má prijať konsenzom do 12 mesiacov od nadobudnutia platnosti dohovoru, sa Únia zameria na zabezpečenie toho, aby jej bolo udelených 27 hlasov, čo zodpovedá počtu jej členských štátov. V prípade, že sa Únii 27 hlasov udelí, Komisia zastupujúca Úniu by mala zabezpečiť posilnenú koordináciu s členskými štátmi v záujme toho, aby na konferencii zmluvných strán vyjadrila jednotné pozície a v mene Únie uplatnila svoje hlasovacie právo. Takáto posilnená koordinácia je obzvlášť dôležitá vzhľadom na to, že všetky členské štáty sú aj členmi Rady Európy, a so zreteľom na rýchlo sa vyvíjajúcu povahu AI, ako aj na potrebu jednotného globálne uplatniteľného rámca v oblasti AI. Na účely zabezpečenia posilnenej koordinácie by Rada mala byť zapojená do formulovania všetkých pozícií bez ohľadu na ich povahu, a to aj tých, ktoré sú založené na článku 16 ods. 1 Zmluvy o EÚ a článku 218 ods. 9 ZFEÚ. Ak by Únia nebola ani napriek svojmu maximálnemu úsiliu schopná dosiahnuť udelenie 27 hlasov, Komisia by mala, s cieľom zabezpečiť, aby Únia disponovala počtom hlasov, ktorý zodpovedá jej významu v Rade Európy a ktorým sa jej umožní primerane chrániť jej záujmy, navrhnúť, aby boli členské štáty podľa článku 2 ods. 1 ZFEÚ a pri plnom rešpektovaní výlučnej právomoci Únie splnomocnené k dohovoru pristúpiť spolu s Úniou.

- (7) Komisia vyzve každý členský štát, aby vyslal jedného zástupcu, ktorý bude ako súčasť delegácie Únie na zasadnutiach konferencie zmluvných strán sprevádzať zastúpenie Komisie. Má sa dodržiavať zásada lojálnej spolupráce.
- (8) Pokiaľ ide o akúkoľvek inú dohodu, ktorá sa môže v budúcnosti uzavrieť pod záštitou Rady Európy alebo na iných medzinárodných fórach, a to aj v oblasti AI, a pokiaľ ide o akúkoľvek zmenu dohovoru, rozdelenie vonkajších právomocí medzi Úniou a členskými štátmi by sa malo posúdiť vzhľadom na osobitné prvky každého takéhoto nástroja. Je mimoriadne dôležité, aby Únia a jej členské štáty mali možnosť naďalej zohrávať svoju priamu a aktívnu úlohu pri vyjadrovaní hlasu Únie a obrane jej záujmov konzistentným a koordinovaným spôsobom a v plnom súlade so zmluvami.
- (9) Dohovor a vyhlásenia pripojené k tomuto rozhodnutiu by sa mali v mene Únie schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Európskej únie schvaľuje Rámcový dohovor Rady Európy o umelej inteligencii, ľudských právach, demokracii a právnom štáte (ďalej len „dohovor“)¹⁰⁺.

Článok 2

Týmto sa v mene Únie schvaľujú vyhlásenia, ktoré sa majú predložiť generálnemu tajomníkovi Rady Európy a ktoré sú pripojené k tomuto rozhodnutiu⁺⁺.

Článok 3

Dohovor sa v Únii vykonáva výlučne prostredníctvom nariadenia (EÚ) 2024/1689 a v príslušných prípadoch prostredníctvom iného relevantného *acquis* Únie.

¹⁰ Text dohovoru je uverejnený v Ú. v. EÚ L, ... (vložte, prosím, odkaz na uverejnenie v Ú. v.).

⁺ Delegácie/Ú.v.: pozri dokument ST 12516/24.

⁺⁺ Delegácie/Ú.v.: pozri dokument ST 11361/25 ADD1.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu
predseda/predsedačka
